

## دو ڈروغ گو

روزی دوتا ڈروغ گونشتہ بودند۔ کبی از آنہا گفت: من تا آخر دنیا رفتہ ام۔  
دُوْمی گفت: در آنجا چہ دیدی؟

اویٰ گفت: در آنجا دیواری بلند دیدم کہ از زمین تا آسمان کشیدہ بود۔

دُوْمی گفت: پشت دیوار را ھم دیدی؟

اویٰ گفت: نہ، ندیدم۔

دُوْمی گفت: بد شد، اگر دیوار را سوراخ می کردم، مرا مجی دیدی،  
برای آنکہ من پُشت ھمان دیوار نشستہ بودم۔



### مشکل الفاظ کے معانی

ڈروغ گو	=	جموٹا
ڈروغ	=	جھوٹ
ھمان = ھم + ان	=	وہی، اُسی
پُشت دیوار	=	دیوار کے اُس پار



سیہاں ادب (سلسلہ بک) (برائے درجہ ۱۱)

## مشق

- ۱- جھوٹ بولنے والے کتنے تھے؟
- ۲- وہ کیا کر رہے تھے؟
- ۳- پہلے نے کیا کہا؟
- ۴- کیا جھوٹ بولنا مناسب ہے؟
- ۵- بڑا جھوٹ کس نے کہا؟



## پرندگان آزاد

آزادی کو بھی جاندار پسند کرتے ہیں، پرندے بھی۔ یہ ان کا پیدائشی حق ہے۔  
اس سبق میں آزادی کی اہمیت بتائی گئی ہے۔



## پُرندگان آزاد

پُرندگان از این درخت به آن درخت می پُرند، آواز می خوانند، برای خود و جوجه هایشان لانه دوست می کنند و به آنها غذای دهدند۔

این پُرندگان از این که آزاد هستند، لذت می برند۔ اما بعضی از مردم، آنها را می گیرند و در قفس زندانی می کنند۔ آنها دیگر نمی توانند لانه بسازند، و از روی این درخت به روی آن درخت پُرند۔ آنها چمیشه خود را به در و دیوار قفس می زندند تا شاید دوباره آزادی را به دست آورند۔

همان طور که پُرندگان برای خودشان آزادی تلاش می کنند و آزادی را دوست دارند، انسان هم دوست دارد که آزاد زندگی کند۔



### مشکل الفاظ کے معنی

پُرندگان (پرنده کی مجموع)	=	چڑیاں	=	
شان	=	لانه	=	
می گیرند	=	پکڑتے ہیں	=	
دیگر	=	اس کے بعد، دوسرا	=	
		زندانی		
		حاصل کرنا		
		بدست آوردن		



## مشق

۱- چڑیوں کی آزادی پر پانچ جملے لکھیے۔

۲- مندرجہ ذیل الفاظ کے معنی بتائیے۔

پرندگان لانہ می گیرند قفس، زندانی بدست آوردن

۳- آپ کو آزاد پرندے اچھے لگتے ہیں یا پھرے میں بند پرندے؟ اس کی وضاحت کیجیے۔



## سخن حادی فائدہ بخش

اچھی اور مفید باتیں سب سننا اور جاننا چاہتے ہیں۔ اس پر عمل کیا جائے تو زندگی میں بہت فائدہ ہو سکتا ہے۔ زندگی سنوار سکتی ہے۔



## سخن‌های فائده‌بخش

قد مردم بشناس -

دوست زیرک و دانا بگزین -

با دوست و شمن ابرو کشاده دار -

یاران و دوستان را عزیز دار -

مادر و پدر را غنیمت بدان -

استاد را بهترین پدر بشمار -

خرچ به اندازه خل کن -

کم خوردن و کم گفتن و کم خفتن عادت بگیر -

کار امروز را به فردا می‌فکن -

شای خود پیش کسی مگو -

مغروف و ملتکر مباش -

از ابلهان داش آموز -

هرچه خود نه پسندی برای دیگران مپسند -

آرزوش وقت را بشناس -

## مشکل الفاظ کے معنی

زیریک	=	ہوشیار
گزیدن	=	چھانا، انتخاب کرنا
داانا	=	جانکار، عقلمند
دخل	=	آمدنی
شا	=	تعریف
متكبر	=	گھمنڈ کرنے والا، بڑائی کرنے والا
ابلہ	=	بیوقوف، بے عقل
مضندر	=	مت پسند کر
ھرجھ	=	جو کچھ
ارزشی	=	قیمت، اہمیت
بشناس	=	پیچان (شناخت مصدر سے فعل امر حاضر)



## مشق

- ۱۔ ہمیں کیسے لوگوں کو دوست بنانا چاہیے؟
- ۲۔ ماں باپ کو کیوں غنیمت سمجھنا چاہیے؟
- ۳۔ ہمیں کن چیزوں کی عادت ڈالنی چاہیے، سبق کی روشنی میں لکھیے؟
- ۴۔ آج کے کام کو کل پر کیوں نہیں ڈالنا چاہیے؟



## رباعی

یہ شاعری کی ایک قسم ہے۔ اس میں چار مصروفے ہوتے ہیں۔ انھیں چار مصروفوں میں شاعر اپنی پوری بات کہہ دیتا ہے۔ رباعی وہی شاعر کہہ سکتا ہے جسے زبان اور مضامون کو مختصر میں کہنے پر قدرت و مہارت ہو۔ ان رباعیوں سے آپ کو اس کا اندازہ ہو جائے گا۔



# رباعی

(۱)

نہ افغانیم و نی ترک و تاریم چمن زادیم واز یک شاخصاریم  
تمیزرنگ و بوبرا محرام است که ما پروردہ یک نو بہاریم  
(اقبال)



## مشکل الفاظ کے معانی

افغانیم (افغани + ي + م) =	ہم لوگ افغانی ہیں
ترک =	ترکستان کا رہنے والا
تاریم (تاتار+ي+م) =	تاتار کا رہنے والا
چمن زاد =	چمن کی پیداوار
شاخصار =	ٹھنڈی
تمیز =	فرق
رنگ و بوب =	نسل، قومیت
پروردہ =	پالا ہوا
نو بہار =	نئی بہار



اس رباعی میں انسان دوستی کا سبق دیا گیا ہے۔ پوری دنیا کے انسان آدم کی اولاد ہیں اس لیے ملک، رنگ، نسل، ذات وغیرہ کا فرق کرنا حرام ہے۔ پوری دنیا کے لوگ ایک ہی سورج، ایک ہی چاند اور ایک ہی طرح کی ہوا میں زندہ ہیں۔ موسم اور فضا الگ ہو سکتے ہیں لیکن اولاد آدم میں کوئی فرق نہیں ہے۔ اگر پوری انسانی آبادی کو ایک جسم مان لیں تو دنیا کے ہر فرد اس جسم کے ایک ایک عضو ہیں۔



## مشق

- مشکل الفاظ کے معانی کو یاد کر کے استاد کو سنائیے۔
- انسان دوستی اور آپسی بھائی چارگی کے فائدے پر چند جملے لکھیے۔
- اس رباعی کا خلاصہ اپنی زبان میں لکھیے۔
- اس رباعی کو زبانی یاد کر لجیے۔



## رباعی

(۲)

دام نشہای تازہ ریزد  
بیک صورت قرارِ زندگی نیست  
اگر امروز تو تصویرِ دوش است  
بنجک تو شرایِ زندگی نیست  
(اقبال)

### مشکل الفاظ کے معانی

دام	=	دم بدم، ہر وقت
نشہای	=	تصویریں
تازہ	=	نئی
ریزد	=	اُبھرتی ہے
بیک	=	ایک طرح سے
قرار	=	ٹھہراوہ
دوش	=	گزری ہوئی رات
بنجک	=	تمہارے جسم میں
شار	=	چنگاری، گرمی، شعلہ



## سبق کا خلاصہ

دنیا کی ہر چیز اور ہر جاندار میں ہر لمحہ تبدیلی آتی رہتی ہے۔ بچپن سے جوانی یا جوانی سے بڑھا پا اچانک اور یا کایک نہیں آتا بلکہ منٹ منٹ، گھنٹہ گھنٹہ اس میں تبدیلی آتی رہتی ہے۔ یہ حال دنیا کی ہر مخلوق کے ساتھ ہے۔ جب ہر چیز میں ہر وقت تبدیلی آتی رہتی ہے تو پھر بہت دنوں کے بعد کسی کو دیکھنے پر کس طرح پہچانتے ہیں؟ ہر چیز کا پچھلا نقشہ ہمارے ذہن میں محفوظ رہتا ہے اس لیے پہچان پاتے ہیں ورنہ تبدیلی اس قدر ہوتی ہے جس کا ہمیں اندازہ نہیں ہوتا۔



## مشق

۱۔ شاعر نے اس رباعی میں کیا سبق دیا ہے چند جملوں میں بتائیے۔

○○○

سیماي ادب (سلسلہ بک) (براء درجم)



## وندے ماترم

وندے ماترم

سچلام شفلا مل تج شتیلام،

شسے شیام لام ماترم

وندے ماترم !!

شو بھر نیم جیو تسا پلکت یا مینیم،

پھل کو سو مت درم دل شو ھنیم

شو ہا سنیم سو مدھر بھا سنیم،

شو کھد دام وردام ماترم !!

وندے ماترم !!

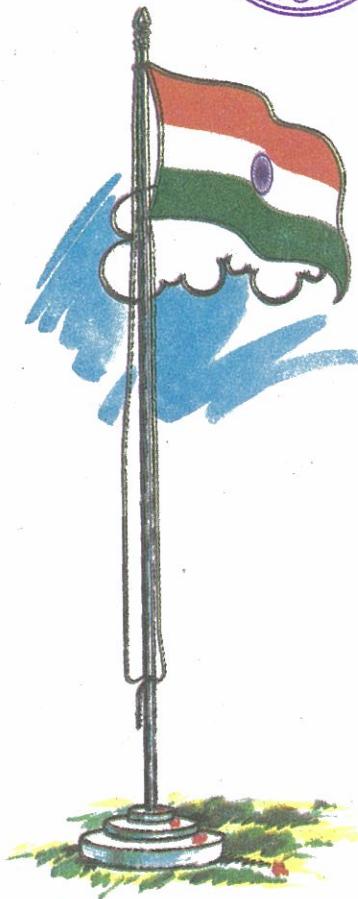




# SIMA-E-ADAB

(Persian Supplementary Reader for Class-IX)

## قومی ترانہ



جن گن من آدھینا یک جے ہے بھارت بھاگیہ ویدھاتا  
 پنجاب سندھ گجرات مراٹھا، دراوڑ اُتلک بُنگ  
 وندھیہ ہماچل، بیونا گنگا، اچھل جل دھی ترنگ  
 تو شہر نامے جاگے، تو شہر آشش مانگ  
 گا ہے تو جے گا تھا

جن گن من آدھینا یک جے ہے بھارت بھاگیہ ویدھاتا  
 جے ہے، جے ہے، جے ہے! جے، جے، جے!!



بیہار سٹٹے تکسٹبُوک پبلیشینگ کارپوریٹیشن لیمیٹڈ، بودھ مارگ، پٹنا-1  
 BIHAR STATE TEXTBOOK PUBLISHING CORPORATION LTD., BUDH MARG, PATNA-1

આવરণ مुद्रण : جن کال्याण प്രेस، پटنا-4